



2025. g.

OKTOBRIS

Nr. 10

Edvarts Tūters
(1893-1984)

Kā lai Tev pateicos

Ai, vecais, labais Dievs,
Kā lai Tev pateicos;
Tu liec, lai putni dzied
Un smaršu zieds man dod.

Tu vasaras un ziemas,
Un skaistumu man dāvā.
Pēc nakts liec atnākt dienai,
Plaukt saulei debess kalnā.

Tu maigumu man savu
Liec aizdegt zvaigžņu liesmām;
Tev, mūžībā kam slava, --
Nu dziedu savas dziesmas.

Te, apardams šīs druvas
Un ražu ievācot;
Es zinu ka viss guvums
Man ir no Tevis dots.



3152 17th Ave S
MINNEAPOLIS, MN 55407
612-722-4622
mndraudze@gmail.com
www.mndraudze.org

Mācītāja **ILZE LARSEN**
952-449-1092
revilze@hotmail.com

Draudzes priekšnieks
ANSIS VĪKSNIS
651-260-5571
avviksnins@gmail.com

Draudzes dzīve oktobrī

Svētdien, 5. oktobrī, plkst. 11:00 – Septiņpadsmitā svētdiena pēc Vasarsvētkiem.
DODAMIES UZ DIEVKALPOJUMU MINDEKIRKEN BAZNĪCĀ piedalīties *Leif Eriksson* starptautiskā festivāla (LEIF) atklāšanas dievkalpojumā. Latvijas karogu nesīs Aleksandrs Konters. Īsu apsveikumu teiks Ansis Vīksniņš, draudzes priekšnieks un Latvijas goda konsuls Minesotā. **Adrese : 924 E 21st St, Minneapolis, MN 55404.**

Svētdien, 12. oktobrī, plkst. 10:30 – Astoņpadsmitā svētdiena pēc Vasarsvētkiem. Dievkalpojums. Sekos kafija un sadraudzība.

Svētdien, 19. oktobrī, plkst. 11:00 – Deviņpadsmitā svētdiena pēc Vasarsvētkiem. *Leif Eriksson* festivāla dievkalpojums mūsu baznīcā kopā ar norvēģu *Mindekirken* draudzi un abiem koriem. Pēc dievkalpojuma - LEIF festivāla somu un latviešu mūzikas **KONCERTS** plkst. 13:00. Somu mūziku pārstāvēs un muzicēs pianists *Craig Randal Johnson* un bass-baritons *Paul Fillman*. Latviešu mūziku pārstāvēs ērģelniece Dr. Kristina Ziema *Rizzotto*.

Svētdien, 26. oktobrī, plkst. 10:30 – Divdesmitā svētdiena pēc Vasarsvētkiem. Dievkalpojums. Sekos kafija un sadraudzība.



Lūdzu ievērojiet, ka 2. novembrī pulkstens „jāpagriež” stundu atpakaļ sakarā ar Daylight savings time beigām.

Svētdien, 2. novembrī, plkst. 10:30 – Divdesmit pirmā svētdiena pēc Vasarsvētkiem. Reformācijas svētku atceres dievkalpojums ar Dievgaldu pie altāra. Sekos kafija un sadraudzība.

Svētdien, 9. novembrī, plkst. 10:30 – Divdesmit otrā svētdiena pēc Vasarsvētkiem. Lāčplēša varoņu un veterānu dienas dievkalpojums. Sekos kafija un sadraudzība.

Svētdien, 16. novembrī, plkst. 10:30 – Divdesmit trešā svētdiena pēc Vasarsvētkiem. Latvijas Valsts svētku dievkalpojums. Pēc dievkalpojuma svētku sarīkojuma akts draudzes kora izkārtojumā.



Dievkalpojuma tiešraides atrodamas uz *YouTube*. Lūdzu, lietojiet saiti un norādes kā aprakstīts zemāk. <https://www.youtube.com/channel/UCfXTyFeHGU1vfmrzDg4asrg>
Then double-click the live circle in the upper left or "live" image below.

Draudzes biroja stundas

TREŠDIENĀS no 10:00 līdz 14:00,

mācītāja Ilze *Larsen*
un darbvede Laila Švalbe.

Baznīcas durvis darba laikā ir slēgtas, lūdzu piezvaniet durvju zvanu.

Pērminderu kalpošana

L. *Dingley*, E. Duņēns, S. Pētersone,
V. Konters, N. Neiberga, A. *Roethler*,
A. Vīksniņš, S. Straumane, V. Sviķis.
Pateicamies!

Dāmu Saime

Ja vēlaties likt ziedus uz altāra, zvaniet
Limai *Dingley* (651) 271-3337 vai
Selgai Pētersonei (651) 484-6046

“Mozus ganīja sava sievastēva, Midjāna priesteru Jetrus, avis. Viņš dzina avis pāri tuksnesim un nonāca pie Dieva kalna Horeba. Un uguns liesmā viņam parādījās Kunga eņģelis no ērkšķu krūma, viņš raudzījās, un redzi – ērkšķu krūms dega ugunī, bet nesadega! Un Mozus teica: “Pieiešu jel apskatīt šo lielo parādību – kāpēc ērkšķu krūms nesadeg?” Un Kungs ieraudzīja, ka viņš nāk klāt, lai redzētu, un Dievs sauca viņam no ērkšķu krūma vidus: “Mozu! Mozu!” Un tas teica: “Es te!”

GARĪGĀ MAIZE

(2. Mozus jeb Izceļošanas gr. 3:1-4)

Pļaujas svētkos mēs apstājamies, lai pateiktos par zemi, par darbu, par katru dāvāto augli un gaudu. Tā ir mūsu neoficiālā latviskā pateicības diena, lai gan gadu desmitiem atpakaļ to lauku sētās tiešām svinēja itin daudzās vietās ar lielu vērienu. Kanādā oktobra pirmā svētdiena tiešām ir Pateicības diena.

Šodien lasījums no *Narrative Lectionary* mūs aizved pie Horeba kalna, kur Mozus gana ģimenes avju ganāmpulku. Viņš pamana degošu ērkšķu krūmu, kas nesadeg. Ziņkārības dzīts viņš tuvojas krūmam un tad notiek tā Kunga aicinājums Mozum kļūt par tautas atbrīvotāju no verdzības Ēģiptē.

Kāds sakars šiem Svēto Rakstu vārdiem ar Pļaujas svētkiem? Liekas, ka vēlēšanās zināt, pazīt, uzzināt vairāk par to, ko jau zinām par dārzēm, labību, augļiem un pārējo, ko zemnieks audzē un kopj, ir saucama vienā vārdā – ziņkārība. Meklēt atbildes uz “kāpēc” ir katra zemkopja dzīve. Kāpēc šogad lauks vai augļi izdodas un citu gadu ne tik labi. Kāpēc viena šķirne aug labāk par citu. Katrs “kāpēc”prasa skaidru atbildi. Un Mozus tuvojas krūmam, lai to dabūtu – kāpēc krūms nesadeg.

Vai Mozus varēja ganīt ganāmpulku un nelikties nezinis par to, ko ieraudzījis? Jā, varēja! Bet Raksti stāsta, ka Mozus ir patiesi ieinteresēts, ziņkārības dzīts viņš tuvojas degošajam krūmam: “Pieiešu jel apskatīt šo lielo parādību – kāpēc ērkšķu krūms nesadeg? Un Kungs ieraudzīja, ka viņš nāk klāt” (3:3-4a) un notiek tā Kunga un Mozus saruna un aicinājums, kam Mozus pēc lielas šaubīšanās piekriš.

Tieši tāpat kā zemkopji nespēj prognozēt, kāda būs raža vai kādi augļi izaugs pēc sējas, arī Dieva aicinājumi bieži nāk neparedzami – tie pāršķeļ mūsu ieplānoto dienu un nākotni, atnes laimi vai izaicinājumu, uzdodot jautājumu: “Vai tu apstāsies, vai pamanīsi?” Mozus pamanīja un apstājās. Lai gan nevarēja iedomāties, ka tas, ko viņš uzskatīja par vienkāršu dienu, kļūs par sākumu jaunam posmam Dieva tautas dzīvē.

Kad pateicībā skatāmies uz lauku, uz visu, kas ir izauklēts ar lielu darbu, arī pie sevis varam vaicāt – kas ir “degošie krūmi” manā dzīvē šodien? Kur mani plāni tiek iztraucēti? Vai tajos brīžos es varu apstāties un kļūt ziņkārīgs kāpēc šie “krūmi” deg un nesadeg? Varbūt, arī šodien mūs mēdz uzrunāt kāds “degošais krūms” – notikums, vārds vai cilvēks, kas pāršķeļ mūsu mierīgo ikdienu kā dārzā uzdīdzis negaidīts asns?

Tie brīži nāk kā pārsteigums, pārtraucot ierasto un liek mums apstāties, paskatīties, domāt un uzmanīgi klausīties kā Mozum. Dievs dod brīvību savai tautai caur viena cilvēka sirsnīgu, patiesu atbildi uz aicinājumu. Mozs šaubījās un teica: “Nē, lai iet kāds cits.” Bet tas Kungs apsolīja, ka būs ar Mozu katrā solī un vārdā, tas Kungs palīdzēs, kad būs grūti un ne tik grūti. Tas Kungs būs ar Mozu un savu tautu visu ceļu, līdz tie nonāks līdz apsolītajai zemei.

Pļaujas svētkos tas ir atgādinājums, ka Dieva gaisma un dzīvības liesma deg pie mūsu pašu sliekšņa, ja tikai apstājamies, lai to redzētu – Dievs ir ar mums. Kas tavā dzīvē piepeši iedegas kā aicinājums? Kas ir tavs degošais krūms? Kas aicina tevi kļūt atvērtam pārsteigumam un jaunai dzīvei? Kā tu atbildēsi šodien? Āmen.

Pļaujas svētkos,
Mācītāja Ilze



Izvilkumi no grāmatas “Mirstīgais apvilks nemirstību”

J. Rozentāls

***Mīlestība nekad nebeidzas* (I Kor. 13), tai ir atvērti mūžības apvāršņi, jo mīlestība šinī dzīvē nerasniedz savu piepildījumu.**

Tas, kas ir aiz mirstīgās dzīves robežas, cilvēkam nav sasniedzams paša spēkiem. Tas nav ne progresa, ne evolūcijas, ne arī cilvēka centienu rezultāts, bet gan Dieva dāvana un Viņa brīnums. Šis brīnums ir apslēpts Kristus krusta nāvē un Viņa augšāmcelšanās notikumā, kurā nāve kā nebūtībā ir uzvarēta.



“Jo Dievs ir izglābis mūs un aicinājis mūs ar svētu aicinājumu, ne pēc mūsu darbiem, bet pēc sava nodoma un žēlastības, kas mums ir dota Jēzū Kristū pirms mūžīgiem laikiem, bet tagad ir tapusi redzama, mūsu Pestītājam Kristum Jēzum parādoties, kurš ir iznīcinājis nāves varu un cēlis gaismā dzīvību un neiznīcību...”

(II Tim. V., 9u.sek.).

Annas Hobbs foto.

MĀCĪTĀJAS ZIŅAS



**DRAUDZES
DZĪVE**

Mani var sazvanīt -

Ja vēlaties sazināties ar mani, zvaniet 952-449-1092. Ja neatbildu, atstājiēt ziņu. Vai rakstiet uz revilze@hotmail.com, šo epastu pārbaudu bieži. Draudzes epastu mndraudze@gmail.com apskatos vienreiz dienā. Ja ir vēlēšanās pēc apmeklējuma un/vai saņemt dievgaldu mājās, lūdzu dariet man to zināmu.

Mani var satikt -

Biroja stundās baznīcā trešdienās 10:00-14:00.

ALA kongress -

Esmu aicināta novadīt svētbrīžus ALA kongresa laikā 11. un 12. oktobrī.

“Open Arms” brīvprātīgā kalpošana -

Dosimies sagatavot maltīti 3. novembrī, plkst. 14:00 (2 - 4:30 PM). Informāciju izsūtīšu. Šogad, piedalīsimies ar mērķa ziedojumiem Tītdienai (Pateicības dienai) un Ziemassvētkiem par labu šai organizācijai. Informācija par ko un kā, sekos epastos.

Ziedojumi “Joyce Uptown” pārtikas klētij -

Turpinām ziedot pārtiku mazāk turīgiem Mineapoles iedzīvotājiem. Atstājiēt tos uz speciāli paredzēta galda otrā stāvā, kad ierodaties uz dievkalpojumu vai kori. Es vai kāds cits tos aizvedīsim uz klēti. Paldies!

Sv. Asīzes Franciska dzīvnieku svētīšanas dievkalpojums bija ļoti izdevies un labi apmeklēts ar jūsu mājas mīļiem! Atkārtosim to atkal nākošgad! Paldies visiem divkājainajiem un četrkājainajiem apmeklētājiem!

Draudzes pikniks un dārza svētki arī bija brīnišķīgi pateicoties mūsu Dāmu saimei un draudzes Padomei. Paldies!

Bībeles stundas -

Atsākās 25. septembrī, ceturtdien, plkst. 11:00, un tās notiek mājās pie Laimoņa Sproģa vienreiz mēnesī. Mēs lasam un pārrunājam Apustuļu Darbu grāmatu.

Sadarbība ar *Mindekirken* norvēģu draudzi Mineapolē -

Mindekirken draudze ir uzaicinājusi mūsu draudzi un latviešu sabiedrību kopumā piedalīties *Leif Erikson* festivālā šogad. Tas notiks 3.-21. oktobrī. Atklāšaas dievkalpojumā karogu nesīs Aleksandrs Konters, kopā ar citu ziemeļvalstu karogiem. Arī noslēguma dievkalpojumā paredzēts nest Latvijas karogu. Mūsu baznīcā notiks dievkalpojums 19. oktobrī un pēc dievkalpojuma latviešu / somu mūzikas koncerts. Esmu sarunājusi Dr. Kristina Ziema *Rizzotto* pārstāvēt latviešu ērģelmūziku. Pārstāvu latviešu kopienai, draudzi festivāla komitejā. 11. oktobrī festivāls rīkos solidaritātes notikumu pārdomās un mūzikā, domājot par legāliem imigrantiem, kuriem ir prasīts atstāt šo valsti.

Draudzes mājas lapa - mndraudze.org

Paldies Kristīnei Konterei, kas to uztur.

LELBP -

Informācija par notikumiem mūsu baznīcā atrodas mājas lapā: lelbpasaule.lv vai Facebook zem “LELBPasaule”.

LELBA - mājas lapa ir lelba.org

APSVEICAM!

Draudze priecājas un apsveic Dāvidu Atelbaueru ar kristībām mūsu draudzē un Dieva ģimenē! Dāvids saņēma Svētās kristības sakramentu 28. septembra dievkalpojumā.



Vaira Sviķa foto.

Jēzus saka : “ES ESMU pasaules gaisma. Kas seko man, tas nestaigās tumsā, bet tam būs dzīvības gaisma.” (Jāņa ev. 8:12)

Draudzes priekšnieks Ansis Vīksniņš apsveic jauno draudzes locekli.

APSVEICAM!

27. septembrī mācītāja Ilze salaulāja mūsu draudzes locekli
Nancy Neibergu un *Vanessa Hansen*. Mēs izlūdzamies, lai Dievs turpina svētīt
Nancy un *Vanessa* un priecājamies kopā ar pāri!



**“Mīlestība ir pacietīga, mīlestība ir labuēlīga, priecājas par patiesību.
Tā panes visu un uzticas visam, tā cer uz visu un iztur visu”.**

(1. Kor. 13:4a,6-7)



Aicinājums bērniem un vecākiem

Priecāšos tikties ar bērniem, kuri vēlās saņemt un izprast Svētā Vakarēdiena nozīmi, kopā ar vecākiem. Neiesvētīti bērni ir gaidīti mūsu draudzē pie dievgalda un mūsu saruna varētu vēl vairāk iedrošināt un padziļināt šīs Dieva žēlastības dāvanas nozīmi.

Zvaniet vai rakstiet - mācītāja Ilze

>>>>>>>>>III<<<<<<<<<<

ROKDARBU / ADĪTĀJU pulciņš!

Satiekamies mēneša pirmajā un trešajā **ceturtdienā** - no 10iem līdz 11:30 baznīcas lejas telpās.

Dalāties ar padomiem, kopīgi risinām rokdarbu jautājumus, tērzējam par dzīvi.

Nākamās tikšanās:

2. un 16. oktobrī
6. un 20. novembrī

Jautājumu gadījumā zvanīt Inārai Porietei (612) 442-9484.

KNITTING / HANDICRAFT Group!

We meet on the 1st and 3rd **Thursday** of the month – from 10 to 11:30am. Bring your own knitting or handicraft project.

Next dates:

October 2 & 16
November 6 & 20

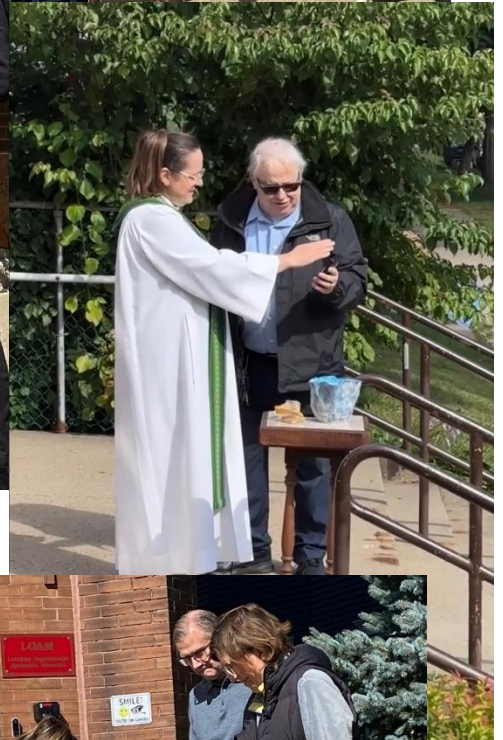
Questions? Call Ināra (612) 442-9484



**Sv. Asīzes Franciska dzīvnieku svētīšanas dievkalpojums!
Draudzes pikniks un dārza svētki!**

Paldies visiem fotogrāfiem.







Minneapolis - St. Paulas latviešu skola uzsāk 75. skolas darba gadu!

Indra Halvorsone

DVĪŅU
PILSĒTĀS UN
PASAULĒ

Vasarīgi saulainā 13. septembra rītā Mineapoles - St. Paulas latviešu skolas saime pulcējās pirmajai skolas dienai. Skanēja jautras čalas, bija jūtams atkalredzēšanās prieks, dzirdami stāsti par vasarā piedzīvoto, skolotāji un vecāki nevarēja vien nobrīnīties par to, cik ļoti ātri bērni izaug un mainās tieši vasaras mēnešos!

Aicinot uz pirmo skolas dienu, mācību pārzine Kristīne Duņēna - Merca rakstīja: “Mēs gatavojamies uzsākt jauno mācību gadu latviešu skolā. Šogad mūsu skola svin 75. gadu jubileju! Mineapoles - St. Paulas Latviešu skola tika uzsākta 1951. gada 4. februārī. Skolā sākumā bija 45 skolēni un līdz gada beigām skolēnu skaits pieauga līdz 72! Cauri gadiem skolēni mainās, bet zināšanas latviešu valodā un literatūrā, Latvijas ģeogrāfijā un vēsturē, dziedāšanā, prasme dejot tautas dejas un koklēt paliek ar mums!”

Skolas saime 75 gadu jubileju kopā ar draudzi atzīmēs sestdien, 25. aprīlī. Ierakstiet kalendāros - vairāk informācijas sekos!



Foto: Māra Pelēce.

Vislielākais prieks par to, ka Mineapoles - St. Paulas latviešu skola rosīgi turpina savu darbību, uzņemot savā pulkā jaunas ģimenes (6 jauni skolēni - Katerina Smith, Arvo Aļle, Marcells un Mārtiņš Strauss, Adriāns un Anna Rubīni, Alex Skromanis) un arī jaunus skolotājus (4 - Ilze Kļaviņa, Guna Kalmīte -Skujiņa, Sarma Pone un Larisa Ozols). Šogad skolā kopumā mācās 32 skolēni un māca 19 skolotāji un palīgi.

Pirmajās skolas dienā skolas saimi sveica pārziņi Jānis Pauls Skujiņš un Kristīne Duņēna-Merca, tika pārrunāti skolas likumi (skolas laikā nelietosim mobilos tālruņus!), ar rotaļu uzzinājām un

iegaumējām viens otra vārdu, sk. Zinta Pone vadīja rotaļu, sk. Bens mācīja dziesmu (dziedāsim kopā ar grupu "Shipsea" 10. okt.). Tad sekoja pirmā stunda ar savu klasi un klases skolotāju, pica un saldējums pusdienās, pēc tam - gājiens uz Powderhorna parku, kur daži spēlēja futbolu, bet citi izbaudīja jauno spēļu laukumu! Bija labi atkal būt visiem kopā latviešu skolā!



Spēļu laukumā.



Esiet sveicināti, jaunie klasesbiedri!

Paldies visiem skolas un skolēnu atbalstītājiem (LOAM, draudzes Dāmu saime, Kredītsabiedrība, skolas vecāku padome), kas turpina dāsnī atbalstīt skolas darbu un skolēnu latvisko izglītību vasaras mēnešos.

Skola īpaši pateicas Latvijas Republikas valdībai par naudas piešķirumu 1,750 eiro apmērā, ko skola izmantos skolas īres samaksai, mācību materiālu iegādei un kopēšanas/ drukas izmaksām.



Izglītības un zinātnes
ministrija

2024 - 2025. gadā Mineapoles -
St. Paulas latviešu skolas
darbību līdzfinansē Latviešu
valodas aģentūra no Izglītības
un zinātnes ministrijas budžeta
programmas “Valsts valodas
politika un pārvalde”



Izglītības un zinātnes
ministrija



Dziesmotais tramvajs brauc atkal!

Trīs lietas - labas lietas, tā droši vien nodomāja jau trešā dziesmotā tramvaja brauciena dalībnieki, jo daudzi no braucējiem piedalījušies visos trijos braucienos.

Un kādēļ gan nebraukt, ja stundas garumā jaukā retro tramvajā vari no sirds izdziedāt vairāk kā 20 latviešu tautas dziesmu, ziņģu un tautā populāru dziesmu no īpaši sagatavotās dziesmotā tramvaja dziesmu grāmatiņas. Grāmatiņu, kā katru gadu, bija sagatavojusi Zinta Pone, bez kuras daudzveidīgā un apbrīnojamā muzikālā talanta nav iedomājama Dvīņu pilsētu latviešu sabiedriskās dzīves norise.

Zintas skanīgajam un virtuozaļam (piem., grupas “Bermudu divstūra” dziesmā “Sarkanbaltsarkanais”) akordeona pavadījumam sešās dziesmās šogad pievienojās arī viņas dēla Andra spēlētā ģitāra - liels prieks par jauno muzikantu!



Arī šogad starp braucējiem daudz bērnu un jauniešu (jaunākajam braucējam tikai ap pusgadiņu), arī viens četrkājainais braucējs. Neparasto dziesmoto tramvaja braucienu baudīja arī blakus dzīvojošā amerikāņu ģimene ar 2 bērniem! Viņiem ļoti patika daudzie atkārtojumi dziesmās “Dievs nosvieda bumbul’zemē!” un Raimonda Paula dziesmā

“Ģenoveva”, ar kuras enerģiski dziedāto piedziedājumu noslēdzām šī gada dziesmotā tramvaja braucienu.

Jaunākais dalībnieks
Martins ar saviem
brāļiem un māmiņu.

Vēl tikai tradicionālā kopbilde pie tramvaja, mazi našķi uz perona un atvadoties -kopīgi nodziedāti “Pūt, vējiņi” ar sparīgu piebildi “Lustīga dzīvošan, lai tālu skan’, lai tālu skan!” - droši vien domājot par daudzajiem sarīkojumiem (ALA skolotāju konference, ALA kongress ar balli utt), kas gaidāmi oktobra mēnesī Dvīņu pilsētās.



Paldies Anjai Čuriskis par tramvaja vadīšanu un ziedojumu, sedzot tramvaja brauciena izmaksas, paldies Zintai un Andrim par muzikālo pavadījumu, paldies LOAM par finansiālo atbalstu!



Ceram uz dziesmotā tramvaja braucienu nākamā rudenī!

Indra Halvorsone

A Concert of Latvian and Finnish Music

Sunday, October 19, 2025 1:00 PM

**The Latvian Evangelical Lutheran Church of
Minneapolis/St. Paul 3152 17th Ave S, Minneapolis**

\$20 admission

**tickets available at the door, cash or check;
reception to follow the concert courtesy of the
Latvian Organizations Associations in Minnesota**

David Fillman

bass-baritone

Craig Randal Johnson

piano

Kristina Ziema Rizzotto,

organ

**The Leif Eriksson
International
Festival**



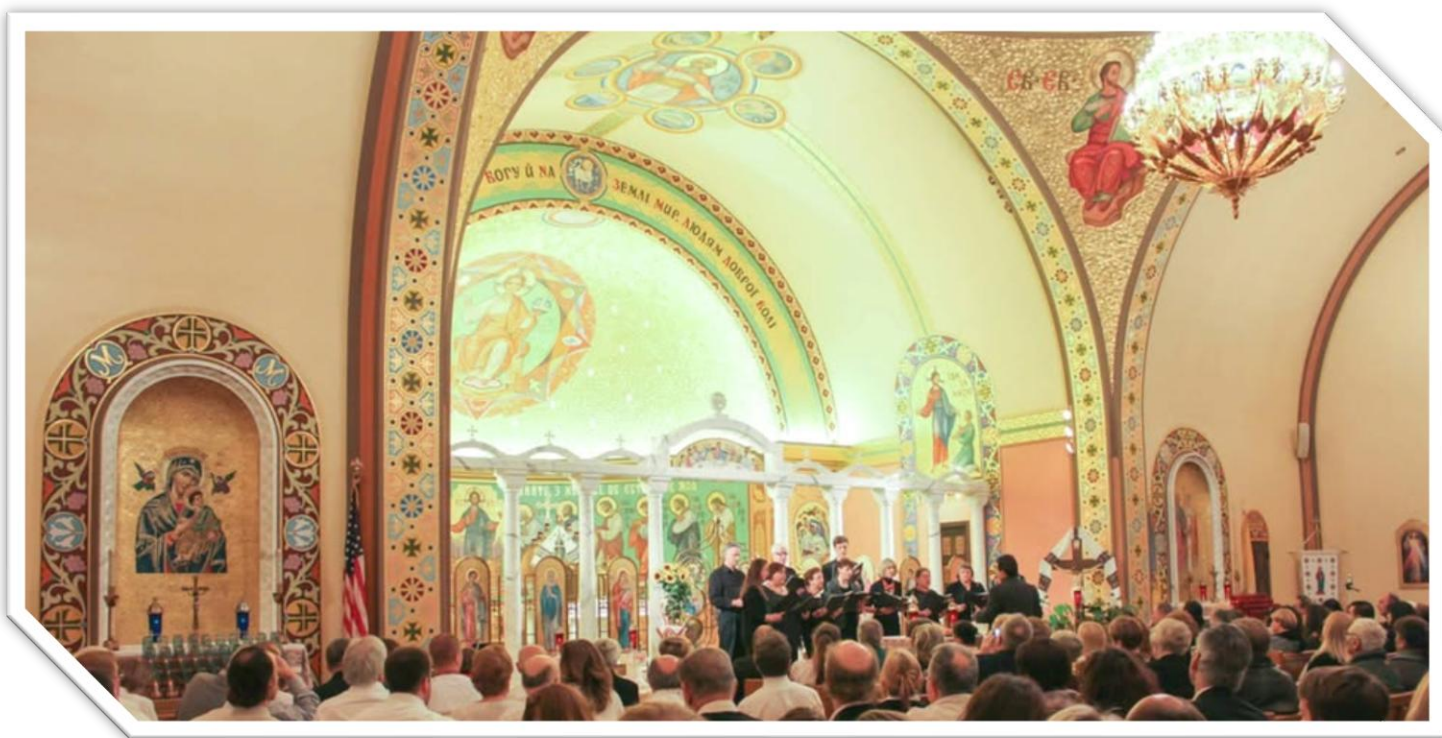
Byzantine Choral Festival Biruta Sprūda

Jau 16 gadus St. Constantine Ukrainian Catholic Church organizē garīgās mūzikas festivālu, kurā piedalās, galvenokārt, vietējie ukraiņu kori. Festivālu uzsāka Dr. Yuri Ivan, baznīcas mūzikas direktors un kora diriģents. Programmā bizantīnu liturģiskā mūzika, kā arī darbi, kādus šī mūzika ietekmēja. Jāpiemin, ka šīs baznīcas koris piedalījās Aizvesto piemiņas dievkalpojumā 15. jūnijā, mūsu baznīcā, dziedājot atsevišķi un kopā ar mūsu kori.

Kad: Svētdien, 19. oktobrī, plkst. 17:30

Kur: St. Constantine Ukrainian Catholic Church
515 University Ave. NE
Minneapolis, MN 55413

leeja brīva (pēc koncerta var atstāt ziedojumu).



The St. Constantine Ukrainian Catholic Church will hold its **16th Byzantine Choral Festival** this year. Founded by Dr. Yuri Ivan, music director and choir conductor, the festival celebrates Byzantine liturgical music and the music it inspired. The performers are primarily Ukrainian choirs from this area. You may remember that St. Constantine's choir performed at our church on Baltic Genocide Remembrance Day on June 15, also singing with our church choir.

When: Sunday, October 19, at 5:30 p.m.

Where: St. Constantine Ukrainian Catholic Church
515 University Ave. NE
Minneapolis, MN 55413

Admission free (donations may be left after the concert).

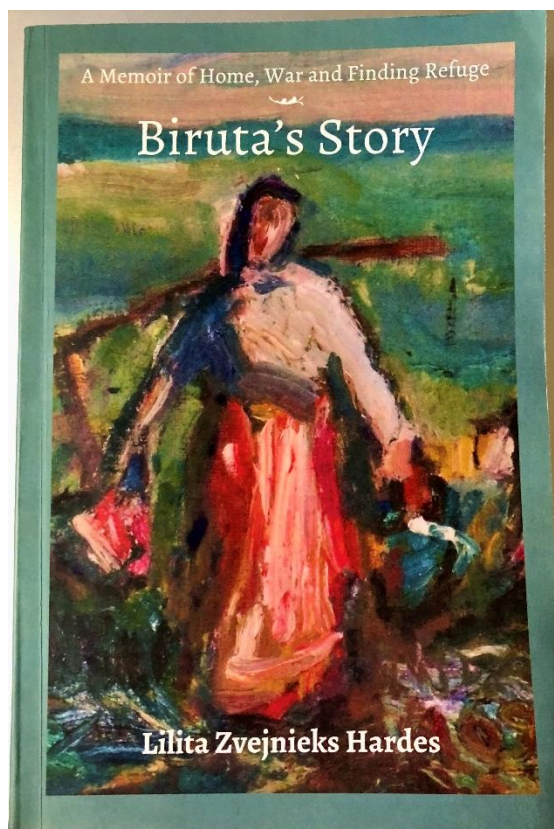
**Latviešu skola aicina visus uz rakstnieces Lilitas Zvejnieks Hardes
grāmatas prezentāciju**

Sestdien, 8. novembrī, plkst. 1:30.

**Lilita ir uzrakstījusi aizraujošu stāstu, *Biruta's Story*, par savas ģimenes dzīvi
Latvijā, bēgšanu no padomju okupantiem, dzīvi bēgļu nometnē Vācijā,
un eventuālo imigrāciju uz Dienviddakotu.**

**Rakstīta angļu valodā un no bērna viedokļa, grāmatu būtu interesanti lasīt tiem
kuri paši ir ko līdzīgu piedzīvojuši, viņu bērniem, mazbērniem, kā arī nelatviešu
radiem un draugiem.**

Būs laiks jautājumiem un pārrunām kā arī atspirdzinājumiem.



**The Latvian school invites everyone to a book presentation by author Lilita
Zvejnieks Hardes on**

Saturday, Nov. 8th at 1:30 pm.

**Lilita has written an engrossing account of her family's life in Latvia, fleeing from
the Soviet occupiers, life in a displaced persons camp in Germany and eventual
immigration to South Dakota.**

**Written in English and from a child's point of view, it would be very interesting
reading for those who experienced something similar, their children and
grandchildren, as well as non-Latvian friends and relatives.**

**There will be time for questions and discussion.
Light refreshments will be served.**

Sveiciens

MĀRTIŅOS

**Kas tur dīc, kas tur rīb
Ap to mūsu istabiņu?
Mārtiņš gaili dancī veda,
Ap istabu tekādams**



**Laipni lūdzam piedalīties
Mineapoles, St Paulas
latviešu skolas
Mārtiņdienas svinībās 25.
oktobrī. Ķekatnieki ir lūgti
satikties 15:30 pie
Skujiņiem, 1455 Neal Ave
Delano, MN. Lūdzu
ņemiet līdzi groziņu un ja
iespējams krēslu.**

**Please join the Mpls/St
Paul LV Skola for Mārtiņi
at 3:30pm October 25th at
1455 Neal Ave Delano MN.
Bring a dish to share & a
folding chair (if possible).**

ATZĪMĒJIET KALENDĀROS!



SESTDIEN, 2026. G. 25. APRĪLĪ*

SKOLA & DRAUDZE

MINEAPOLES-ST. PAULAS

LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZE & LATVIEŠU SKOLA AICINA UZ KOPĪGU

75. GADU JUBILEJAS PROGRAMMU

AR SVINĪGU DIEVKALPOJUMU UN SVINĪGĀM VAKARIŅĀM!

**Sīkāka informācija sekos novembra "Svētrīta Zvanos".*

SAVE THE DATE!



SATURDAY, APRIL 25, 2026*

SKOLA & DRAUDZE

PLEASE JOIN THE MINNEAPOLIS-ST. PAUL

LATVIAN EV. LUTHERAN CONGREGATION & LATVIAN SCHOOL FOR THEIR JOINT

75TH ANNIVERSARY PROGRAM

INCL. A SPECIAL CHURCH SERVICE FOLLOWED BY CELEBRATORY DINNER!

**More information coming in the November Svētrīta Zvani.*

GATAVOJOTIES DRAUDZES UN LATVIEŠU SKOLAS JUBILEJĀM!

Rubrika: VAI JŪS ZINĀJĀT?

Pirmais dievkalpojums latviešiem tika noturēts 1949. gada oktobrī,
Pļaujas svētkos, *Central Lutheran Church* baznīcā, Mineapolē.

>>>>>>>>>|||<<<<<<<<<<

1951. gada 4. februārī darbību uzsāka

Mineapoles un St. Paulas ev. lut. draudzes Svētdienas skola.

Skolā bija 45 audzēkņi. Nodarbības notika svētdienās, dievkalpojuma laikā.



WWW.LATVIANCU.COM | 612-722-5004 | LCU@LATVIANCU.COM

3152 17TH AVE S, MINNEAPOLIS, MN 55407

JOIN NOW!

- VISA DEBIT CARDS
- CHECKING ACCOUNTS
- DIGITAL BANKING
- AUTO LOANS
- SAVINGS ACCOUNTS
- P2P
- HOME LOANS
- WIRE TRANSFERS
- A2A





Nekustamo īpašumu aģente Larisa (Štolcere) Ozola

Mobilais 612-991-1760

larisaozols@gmail.com

Vai domājat par nākamo soli dzīvē – pārdot savu māju, meklēt nākamo sapņu māju vai dzīvokli – kārtoju (visas Jūsu) nekustamo īpašumu vajadzības! Ar savu darba pieredzi projektu vadībā un tirgū, tehnoloģijā un sabiedrisko mediju jomā, sadarbojos ar klientiem, lai palīdzētu risināt Jūsu nākamās dzīves soļus.

Esmu sertificēta māklere Minesotā, kā daļa no "Lakes Area Realtors". Mēs strādājam pa visu Mineapoli un St. Paulu, ieskaitot priekšpilsētas.

Lūdzu sazināties ar mani ar Jūsu jautājumiem par nekustamo īpašumu tirgu, vai tas būtu Jūsu nākamais solis drīzumā, vai arī, ja tikai sākat par to domāt.

Labprāt Jums palīdzētu!

IZKĀRTOJU MĀJAS IZPĀRDOŠANU

Vai jūs pārceļaties? Vai jums ir jālikvidē mājas iekārta?
Jāatbrīvo māja no mēbelēm, traukiem, sīkumiem utt.?

Es varu jums palīdzēt.

- Izšķiroju mantas (sazinoties ar jums) – ko paturēt ģimenē, ko pārdot, ko izvest.
- Sakārtoju mantas pārdošanai.
- Nocenoju pārdodamās mantas un izsludinu.
- Vadu pārdošanu/*Estate Sale*.
- Aizvedu palikušās mantas uz labdarības organizācijām.

Maija Zaeska

952-454-4172 (mobīlais), 763-972-2521 (mājās)

mzaeska@gmail.com



VISI DZER TĒJU

La Société du Thé tējas veikals pastāv jau 25 gadus – piedāvā tējas no visas pasaules. Veikalā var iegādāties vairāk nekā 200 tējas šķirnes – baltās un zaļās, un daudzas citas. Tur ir galdiņi, kur baudīt šīs tējas uz vietas, kā arī var iegādāties piederumus tējas pagatavošanai un dāvanām. Veikals atvērts pirmdienās-piektdienās no **12pm līdz 6pm**, sestdienās no **10am līdz 5pm**, svētdienās slēgts. Savā veikalā laipni ielūdz īpašnieki **Tony Ruggiero** un **Božena Dimants**. Viņi sniegs izsmeļošu informāciju par visu, kas saistās ar tējām.

2708 Lyndale Ave S, Minneapolis, MN 55408

612-871-5148, www.teashop.us

LATVIAN EV. LUTH. CHURCH
of Minneapolis and St. Paul
3152 17th Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55407



FIRST CLASS MAIL

Church Services and Calendar of Events

Sunday, October 5, 11:00am – Church Service at Norwegian Mindekirken Church, 924 E 21st St, Minneapolis, MN 55404. Both church choirs will participate in the Leif Eriksson International Festival (LEIF) opening service.

Sunday, October 12, 10:30am – Church Service followed by fellowship.

Sunday, October 19, 11:00am – LEIF Church Service with Norwegian Mindekirken church and both church choirs, followed by fellowship.

Concert at 1:00pm – piano Craig Randal Johnson, bass-baritone David Fillman, organ Dr. Kristina Ziema Rizzotto.

Sunday, October 26, 10:30am – Church Service followed by fellowship.

Sunday, November 2. Remember to turn your clocks back one hour for Daylight Saving Time.

Sunday, November 2, 10:30am – Church Service with Holy Communion followed by fellowship.

All services are streamed and saved on YouTube.

<https://www.youtube.com/channel/UCfXTyFeHGU1vfmrzDg4asrg>

Then double-click the live circle in the upper left or "live" image below.

SVĒTRĪTA ZVANUS izdod Mineapoles – St. Paulas latviešu ev. lut. draudze.

Redakcijas kollēģijā: māc. Ilze *Larsen*, Anna *Hobbs*, Biruta Sprūde, redaktore Laila Švalbe.

Redakcija patur tiesības iesūtītos rakstus rediģēt un zināmos gadījumos noraidīt. Manuskriptus lūdzam iesūtīt parakstītus. Ja lietots segvārds, jāmin arī īstais vārds. Manuskriptus lūdzam iesūtīt elektroniski (tas neattiecas uz īsiem ziņojumiem un pateicībām). Rakstus lūdzam iesūtīt līdz mēneša **25. datumam**, rakstītus **Word programmā, vai JPG**.

Ieteiktais ziedojums Svētrīta Zvaniem gadā - **\$63 pa pastu, \$11 pa e-pastu**.

CIEŅĪJAMIE LASĪTĀJI! Lūdzu paziņojiet **ADRESES MAIŅU** draudzes birojā.